



## LIJADORA DE BANDA MANUAL LB5-900

### MANUAL DE USUARIO Y GARANTÍA



*Antes de operar este artefacto por favor lea estas instrucciones cuidadosamente*



# **CONTENIDOS**

**I. INDICACIONES GENERALES DE SEGURIDAD**

**II. DESCRIPCIÓN DE LA HERRAMIENTA**

**III. ENSAMBLADO**

**IV. MANTENIMIENTO**

**V. USO**

**VI. ESPECIFICACIONES**

**VII. GARANTÍA**

*Gracias por la compra de su lijadora eléctrica. Antes de empezar a utilizarla, le rogamos leer atentamente a fondo las instrucciones de uso, así como todas las indicaciones de seguridad. Guarde el manual en un lugar accesible para su uso futuro.*

## **I. INDICACIONES GENERALES DE SEGURIDAD**

Lea todas las advertencias de seguridad y todas las instrucciones. Si no sigue todas las advertencias e instrucciones podrá ocasionar una descarga eléctrica, un incendio y/o heridas graves.

### **SEGURIDAD EN EL ÁREA DE TRABAJO**

- Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada. Las áreas de trabajo atestadas y oscuras son una invitación a accidentes.
- No utilice las herramientas eléctricas en atmósferas explosivas, tal como en la presencia de líquidos, gases o polvo inflamables. Las herramientas eléctricas crean chispas que pueden prender fuego al polvo o los humos.
- Mantenga a los niños y visitantes alejados mientras utiliza una herramienta eléctrica. Las distracciones le pueden hacer perder el control.

### **SEGURIDAD ELÉCTRICA**

- Las clavijas de las herramientas eléctricas deberán ser apropiadas para la toma de corriente. No modifique nunca la clavija de ninguna forma. No utilice ninguna clavija adaptadora con herramientas eléctricas que tengan conexión a tierra (puesta a tierra). La utilización de clavijas no modificadas y tomas de corriente apropiadas para las clavijas reducirá el riesgo de que se produzca una descarga eléctrica.
- Evite tocar con el cuerpo superficies conectadas a tierra o puestas a tierra tales como tubos, radiadores, cocinas y refrigeradores. Si su cuerpo es puesto a tierra o conectado a tierra existirá un mayor riesgo de que sufra una descarga eléctrica.
- No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia ni a condiciones húmedas. La entrada de agua en una herramienta eléctrica aumentará el riesgo de que se produzca una descarga eléctrica.
- No maltrate el cable. No utilice nunca el cable para transportar, arrastrar o desenchufar la herramienta eléctrica. Mantenga el cable alejado del calor, aceite, bordes cortantes o partes en movimiento. Los cables dañados o enredados aumentarán el riesgo de que se produzca una descarga eléctrica.
- Cuando utilice una herramienta eléctrica en exteriores, utilice un cable de extensión apropiado para uso en exteriores. La utilización de un cable apropiado para uso en exteriores reducirá el riesgo de que se produzca una descarga eléctrica.

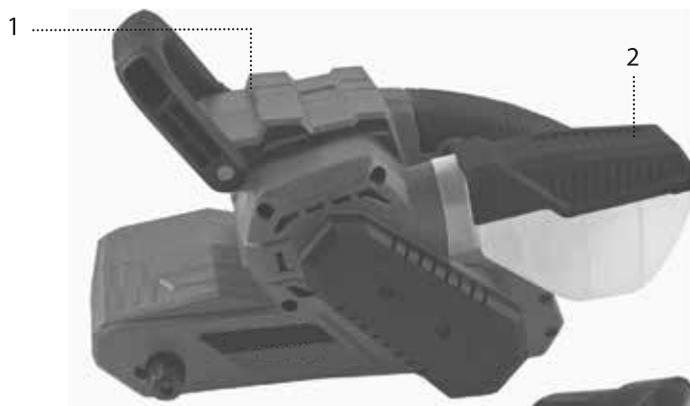
## SEGURIDAD PERSONAL

Utilice equipo de protección personal. Póngase siempre protección para los ojos. El equipo de protección tal como máscara contra el polvo, zapatos de seguridad antideslizantes, casco rígido y protección para oídos utilizado en las condiciones apropiadas reducirá el riesgo de sufrir heridas personales.

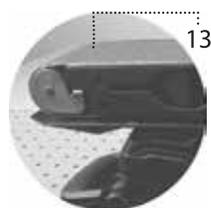
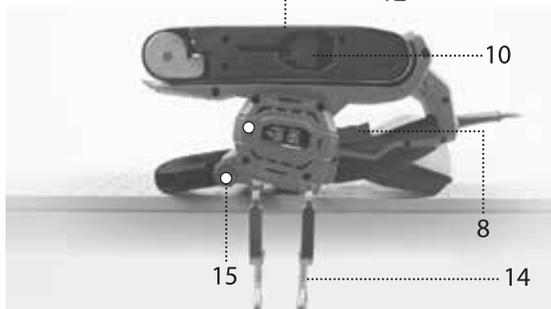
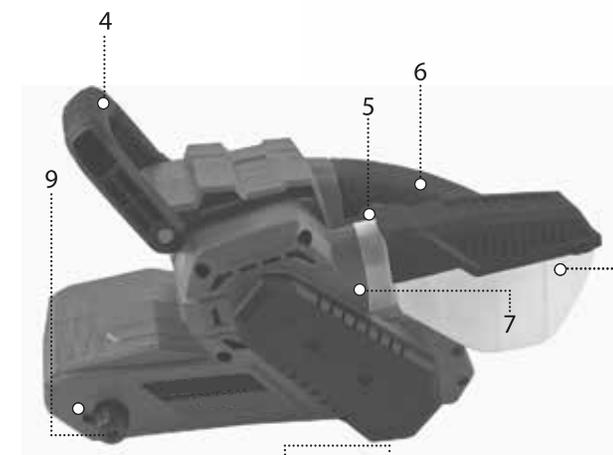
- Evite los arranques indeseados. Asegúrese de que el interruptor está en la posición desactivada antes de conectar a la toma de corriente y/o la batería, coger o transportar la herramienta. El transportar herramientas eléctricas con el dedo en el interruptor o el conectar la alimentación a herramientas eléctricas que tienen el interruptor activado invita a accidentes.
  - Retire cualquier llave de ajuste o llave de apriete antes de encender la herramienta eléctrica. Una llave de ajuste o llave de apriete que haya sido dejada puesta en una parte giratoria de la herramienta eléctrica podrá resultar en heridas personales.
  - No utilice la herramienta eléctrica donde no alcance. Mantenga los pies sobre suelo firme y el equilibrio en todo momento. Esto permite un mejor control de la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.
  - Vístase apropiadamente. No se ponga ropa holgada ni joyas. Mantenga su pelo, ropa y guantes alejados de las partes en movimiento. La ropa holgada, las joyas y el pelo largo pueden engancharse en las partes en movimiento.
  - Si dispone de dispositivos para la conexión de equipos de extracción y recogida de polvo, asegúrese de conectarlos y utilizarlos debidamente.
- La utilización de estos dispositivos reduce los riesgos relacionados con el polvo.

## II. DESCRIPCIÓN DE LA HERRAMIENTA

- 1 - LIJADORA DE BANDA
- 2 - COLECTOR DE POLVO
- 3 - ADAPTADOR DE ASPIRADORA



### DESCRIPTION OF PARTS



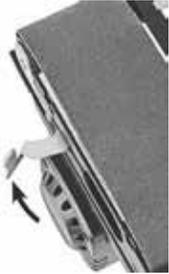
- 4 - MANGO AUXILIAR
- 5 - INTERRUPTOR DE BLOQUEO
- 6 - MANGO
- 7 - SOPORTES DE COLECTOR DE POLVO
- 8 - INTERRUPTOR DE ENCENDIDO/APAGADO
- 9 - AJUSTE DE LIJA
- 10 - PALANCA TENSORA
- 11 - COLECTOR DE POLVO
- 12 - SOPORTE DE LIJA
- 13 - LIJA DE BANDA
- 14 - ABRAZADERAS DE TORNILLO
- 15 - PERILLA DE AJUSTE DE LA MANIJA

### III. ENSAMBLADO



*Cerciórese siempre de que la herramienta está apagada y desenchufada antes de ajustar la herramienta o comprobar alguna de sus funciones.*

#### REEMPLAZANDO UNA CORREA DE LIJADO



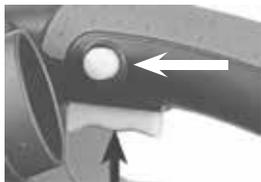
- Tire de la manija de tensión de correa y deslice la correa vieja.
- Chequee que la correa de reemplazo tenga una buena unión y no este desgastada en los bordes.
- Deslice la correa de lijado nueva en posición con la flecha del lado interior de la correa apuntando a la misma dirección que el indicador de rotación en la carcasa de la lijadora.
- Empuje la perilla hacia abajo

#### AJUSTANDO LA ALINEACION DE LA LIJADORA



- Para su seguridad, antes de conectar la herramienta a la fuente de poder, asegúrese que el interruptor se encuentre en la posición de apagado.
  - Conecte la lijadora a la fuente de poder, y mientras sostiene la lijadora fuertemente, presione el interruptor y luego suéltelo. La lijadora rotará por algunos segundos.
  - Mientras la correa se encuentra en movimiento, ajuste la perilla de ajuste de riel para alinear la correa al centro del rodillo.
- Repita la acción del interruptor y el ajuste de riel hasta que la correa se encuentre alineada correctamente.
  - Deje correr la lijadora por un minuto en velocidad en vacío para asegurarse que la correa se encuentre correctamente alineada al centro.
  - Incrustan en la correa y esto provocara una superficie de madera restregada.

#### ENCENDIDO Y APAGADO



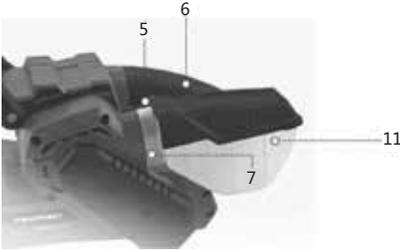
- Conecte el enchufe a una fuente de poder adecuada y encienda la herramienta apretando el interruptor gatillo.
  - Suelte el interruptor gatillo para detener la herramienta.
  - Si presiona el botón de traba de interruptor mientras el interruptor gatillo es presionado, el interruptor se mantendrá en la posición operativa. Esto es conveniente cuando se necesite operar la herramienta por periodos extensivos de tiempo.
- Para soltar el botón de traba, presione y suelte el interruptor gatillo.
  - Siempre levante la lijadora cuando termine de trabajar para apagarla o encenderla.

## EXTRACCION DE POLVO



Recomendamos la utilización de una unidad de extracción de polvo a todo momento, especialmente cuando lije placas de fibra de media densidad.

*PRECAUCION: No utilice la bolsa recolectora cuando lije metales. Las partículas metálicas es pueden provocar que viruta residual de madera o el mismo filtro se incineren.*



- Para colocar la bolsa recolectora, deslice el adaptador de extracción de polvo dentro del puerto de extracción de polvo, luego encaje la bolsa recolectora al adaptador de extracción.
- Para una operación eficiente, abra y vacíe la bolsa recolectora cuando se encuentre llena a la mitad. Esto permite un mejor flujo de aire dentro de la bolsa. Recomendamos que el vaciamiento se produzca de la siguiente

manera: abra la bolsa recolectora, y gentilmente golpeeela por la parte trasera haciendo que el polvo entre en una bolsa. Utilice mascara protectora para evitar la inhalación de polvo.

- No permita que agua entre en contacto con el material de filtro, ya que este sera dañado.
- Alternativamente, el adaptador de extracción de polvo puede ser conectado a un sistema de extracción de polvo o a una adecuada aspiradora para obtener una limpia y segura área de trabajo.

## IV. MANTENIMIENTO

### INSPECCIONAR LA LIJA:

Si se ejerce un uso continuo de la lija, cambiarla tan pronto como se note su desgaste excesivo.

### INSPECCIONAR LOS TORNILLOS DE MONTAJE:

Regularmente inspeccionar todos los tornillos de montaje y asegurarse de que estén apretados firmemente. Si cualquier tornillo estuviera suelto, volver a pretarlo inmediatamente. El no hacer esto, provocaría un riesgo serio.



*Es recomendable que todas las reparaciones o reemplazos sean realizados por un servicio técnico calificado.*

- Siempre chequee que la lijadora eléctrica esté apagada y desenchufada antes de llevar cualquier trabajo hacia la máquina.
- Almacene la máquina, el manual y cualquier accesorio en el embalaje original de manera tal que permanezcan juntos.
- Siempre mantenga su lijadora limpia.
- No use agentes limpiadores cáusticos para limpieza de la carcasa plástica.
- Siempre mantenga los agujeros de extracción de polvo en el plato de vibración libre de tierra u otras obstrucciones.
- Para limpiar la superficie exterior de la lijadora eléctrica, use un paño suave y seco y después de esto con una toalla seca. Límpiela solamente después de haberla desenchufado del toma-corriente.
- Todas las partes removibles de la lijadora eléctrica deben ser separados y limpiados conscientemente en agua tibia y con jabón en intervalos regulares.

## **MANTENIMIENTO GENERAL**

Antes de cada uso inspeccione la máquina, la llave y el cable para ver si están dañados. Chequee por partes dañadas, faltantes o gastadas. Chequee si hay tornillos que se perdieron, mal alineación o ligazón de las partes móviles, o cualquier otra condición que pueda afectar la operación. Si ocurre una vibración anormal o un ruido anormal, apague la máquina inmediatamente y resuelva este problema antes de futuros usos.

## **REPARACIÓN**

La reparación de la herramienta debe ser llevada a cabo solamente por un personal de reparaciones calificado. La reparación o el mantenimiento realizado por una persona no calificada puede generar peligro de lastimadura.

Cuando esté reparando la máquina use únicamente partes de reemplazo idénticas. Siga las instrucciones en la sección de mantenimiento de este manual. El uso de partes no autorizadas o la falta en el seguimiento de las instrucciones de mantenimiento pueden ocasionar el riesgo de una descarga eléctrica o lastimadura.

## **CABLE DE EXTENSIÓN**

- Reemplace los cables dañados inmediatamente. El uso de cables dañados puede dar descargas eléctricas, quemar o electrocutar.
- Si es necesario un cable de extensión, debe ser usado un cable con el tamaño adecuado de los conductores. La tabla muestra el tamaño correcto para usar, dependiendo en la longitud del cable y el rango de amperaje especificado en la etiqueta de identificación de la máquina. Si está en duda, use el rango próximo más grande.

## **INSPECCIÓN DE LOS CARBONES**

El motor utiliza carbones, que son piezas de repuesto. Reemplace los carbones por otros nuevos cuando se hayan desgastado hasta su límite. Mantenga siempre limpios los carbones para asegurar que se deslicen libremente dentro de los porta-carbones. La utilización de esta cortadora de cerámicos con carbones gastados más allá del límite dañará el motor.

## **REEMPLAZO DE CARBONES**

Quite la protección de los carbones, y proceda a quitarlos. Cuando coloque nuevamente los carbones en su lugar, presione firmemente la tapa de los carbones para cerrarlas nuevamente.

## **V. USO**

### **LIJADO**

La lijadora puede ser utilizada para la mayoría de las tareas de lijado sobre materiales como la madera, plástico, metal y superficies pintadas.

Utilice gafas de seguridad, máscara de polvo y protección auditiva.

Cuando sea posible, asegure las piezas pequeñas para prevenir que estas se muevan debajo de la lijadora.

Sostenga la lijadora firmemente, manteniéndola libre de la pieza de trabajo. Arranque la lijadora y gradualmente descíndala sobre la pieza de trabajo hasta que toda la superficie de la hoja de lija se encuentre en contacto con la superficie de la pieza de trabajo.

Mueva la lijadora lentamente sobre la superficie de la pieza de trabajo, para mejores resultados utilice la lijadora en movimientos lineales y no circulares. Utilizar la lijadora en movimientos circulares puede resultar en pérdida de alineación de la correa de lijado. Lije con el grano, en golpes paralelos superpuestos.

Para remover pintura o lijar maderas muy asperas, lije sobre el grano a 45° en dos direcciones y luego realice el acabado en posición paralela con el grano.

Utilice el rodillo frontal sólo para lijar bordes o formas irregulares.

Levante la lijadora fuera de la pieza de trabajo antes de apagarla. Recuerde mantener sus manos fuera de la correa, ya que esta continuara moviéndose por un corto lapso de tiempo luego de apagarla.

Si todavía encuentra rayaduras en su trabajo, realice lo siguiente:

- Vuelva a utilizar un grano más grueso y lije las marcas que quedaron antes de comenzar con el trabajo original.
- Pruebe utilizando una nueva correa de lijado del mismo grosor que el que estaba usando para eliminar marcas indeseadas y continuar con un grosor más fino para terminar el trabajo.

## V. ESPECIFICACIONES

<b>VOLTAJE:</b>	230 V
<b>FRECUENCIA:</b>	50 Hz
<b> AISLACIÓN</b>	Clase II
<b>POTENCIA:</b>	900W
<b>VELOCIDAD:</b>	380 rpm
<b>TAMAÑO DE LIJA:</b>	76x533mm
<b>SUPERFICIE DE LIJADO:</b>	76x155mm
<b>INCLUYE:</b>	Lijadora   Deposito de polvo   1 Lija de banda



# **CERTIFICADO DE GARANTÍA**

Horacio y Guillermo Scopazzo SRL en su carácter de importador garantiza este producto por el término de 12 meses contando desde la fecha de compra de la factura de compra y en un todo de acuerdo a las prescripciones indicadas a continuación.

- 1 - Los equipos están garantizados contra eventuales defectos de fabricación debidamente comprobados.
- 2 - Dentro del período de garantía, y a juicio exclusivo de nuestros técnicos, las piezas o componentes que se compruebe que presentan defectos de fabricación, serán reparados o sustituidos gratuitamente en nuestro Servicio Técnico Oficial contra la presentación de la factura de compra.
- 3 - Para efectivizar el cumplimiento de la Garantía, el comprador deberá presentar el producto en nuestro Centro de Servicio Oficial, donde serán recibidos los despachos enviados por transporte con cargo de flete y seguro por parte del importador cuando correspondiere garantía, caso contrario se cobrará el importe correspondiente.
- 4 - Efectuado el pedido de Garantía, el servicio Técnico debe entregar al cliente un comprobante debidamente confeccionado, donde además debe figurar el plazo máximo de cumplimiento del mismo, con el cuál el cliente puede efectuar el reclamo.
- 5 - El plazo máximo de cumplimiento para reparación efectuada durante la vigencia de la garantía es de 30 días a partir de la recepción del pedido efectuado por el comprador, con la exclusión de aquellas reparaciones que exijan piezas o repuestos importados, casos estos en que el plazo de cumplimiento de la garantía será adicionado al plazo original de vigencia

## **NO ESTAN INCLUIDOS EN LA GARANTIA**

*Los defectos originados en:*

- 1 - Uso inadecuado de la máquina
- 2 -Instalaciones Eléctricas deficientes en equipos eléctricos
- 3 -Uso o proporción de combustibles y/o lubricantes inadecuados en motores endotérmicos
- 4 -Roturas por transporte
- 5 -Mantenimiento inadecuado del equipo.
- 6 -Sobrecarga de trabajo
- 7 -Desgaste natural de las piezas (ej: filtro, cadenas, bujías, correas, cuchillas, etc)
- 8 -Estibamiento incorrecto o influencias del clima.

**ATENCIÓN:** esta garantía caduca automáticamente si el equipo fue desarmado por terceros.

### ***SERVICES OFICIAL***

Para información de nuestros services oficiales ingresar en:  
[www.omahatools.com.ar/servicios-tecnicos](http://www.omahatools.com.ar/servicios-tecnicos)







**HECHO EN CHINA**

**IMPORTA Y DISTRIBUYE:** Horacio y Guillermo Scopazzo S.R.L  
**DIRECCIÓN:** Av. Santa Fe 4481 - Ciudad Autónoma de Buenos Aires